Un été culturel …

Avec la CGT Pôle Emploi Bretagne

La CGT Pôle Emploi Bretagne vous propose dans cette période post-confinement, où chacun-e aspire à un peu plus de légèreté avant la rentrée de septembre qui s'annonce d'ores et déjà difficile sur le plan social, de revenir pendant 4 semaines sur des évènements qui ont marqué l'histoire du monde du travail.

Cette semaine : le chant populaire et partisan « Bella Ciao »

Inscrite au répertoire de toutes les manifestations de la CGT, la popularité de "Bella Ciao" s'est construite au fil des ans et n'est plus à prouver. Pourtant ses origines restent floues, mélangeant faits historiques et légendes urbaines. "Bella Ciao" c'est à la fois un chant populaire, révolutionnaire, antifasciste, féministe et national.

Chanson résistante ?

Elle aurait été chantée pendant la Seconde Guerre mondiale par la résistance antifasciste. On l'aurait vu apparaître en 1943 pendant la guerre civile italienne, le pays est alors coupé en deux avec le Nord dirigé par Mussolini et le Sud gouverné par la royauté. On raconte que la plupart des résistants l'auraient entonnée. En réalité la chanson a été très peu connue et chantée par les résistants. Ce serait surtout ceux présents dans les Abruzzes la "brigada Maiella" qui la fredonnaient.

En France, Yves Montand, d'origine italienne, sort une version en France qui la popularise en 1963.
Un spectacle intitulé "Bella Ciao" est monté en 1964 autour des paroles de la chanson qui reprennent un chant populaire "Fior Di Tomba" et racontent l'histoire d'un partisan qui va combattre l'envahisseur et demande à sa bien-aimée de déposer une fleur sur sa tombe, avant de clamer qu'il est mort pour la liberté. Le grand public la découvre à ce moment-là.

Une des légendes de "Bella Ciao" situe les origines au début du XIXe siècle dans le Nord de l'Italie. Là-bas des femmes, appelées les "Mondines" travaillent dans les rizières autour du fleuve Pô. Elles auraient été les premières à chanter "Bella Ciao" mais avec des paroles différentes pour dénoncer leurs conditions de travail.
Un des derniers mystères reste la mélodie de "Bella Ciao". Cesare Bermani, historien et Carlo Pestelli, musicologue, avancent l'idée d'une origine française, qui daterait du XVIe siècle. Autre origine possible, une partie de la mélodie pourrait aussi venir d'un chant yiddish de 1910. Les liens entre l'Italie et l'Autriche ayant été forts à cette période, des chansons ont pu circuler entre les deux pays…. Une histoire à découvrir dans la vidéo ci-contre

LIRE LA VIDEO

La CGT Pôle emploi Bretagne - 7-9 boulevard Solférino 35000 Rennes
☎ 02 99 30 41 25 - 📱 06 86 96 18 13 - Syndicat.CGT-Bretagne@pole-emploi.fr
Retrouvez nous sur Facebook et consultez notre site internet